



3174

Seitsä Pattust · Räänduusi
ning mönne mu Laulu / temmä
Laulu Ramatust / Tarto-ma Kele sisse
kirjotetu ning ilmoitetu.

Oh Jssand arwita ! Oh Jssand lasse kōrda
minnä ! Jssand / kule minno Sōnnu / mötle
minno Puhkamisse päle ; Panne tãhhelle minno
Uppiheitamisse Hããld / minno Kunningas nink
mo Jummal / sest minna palle sinno Jssand/
warra tahhas sinna minno Hããld kuulda ; War-
ra walmista minna hãnda sinno Paltwille nink
panne tãhhelle. Lasse omma Mele pãrrãst olla/
minno Su Kōnnet / nink minno Suddãme
Pajatust sinno eeu / Jssand minno Paas nink
mo Lunnastaja !

1. Laul.

Denis om se Mees / keã Jummalala Wal-
latuide Douwun ei kãti / nink ei saisa-
ta Pattatside Te pããl / nink ei istu/
fun ne Maria istwa. Enge kel Melehã om
Jssanda Sãdussest / nink mötlep temma Sã-
dusse päle Pãiwa nink Ose. Temmä saap
ollema / kui ütš Pu Oja Beren istotetu / kumb
Wilja kannap ommal Ajal / kumma Lehbese
ei puddune mahha ; Mes temmä teep / se lãt
Omnes. Sãrãtse ei olle ne Jummalala wallato
mitte / enge kui Aggan / kumb Lulest ärra-

ajon. Seperräst ei se ne Jummalawallato
Kohkun saishia/ ei ka Pattatse Digide Roggo-
dussen. Sest Jssand tunnep Digide Seed/ ent
Jummalawallatuide Se lat Hurkka.

3. Laul.

DH Jssand! kui wäega paljo omma min-
no Wainlasse / paljo om neid / kumma
tufwa minno päle. Mitto ütles minno Henge
perräst / Jummalast ei olle temmal Onsus.
Sela. Ent sinna Jssand/ ollet Kilp minno een/
minno Au/ nink minno Pä üllendaja. Minna
tosta omma Hääd Jssanda pole/ nink temmä
kulep minno omma pühha Mäe päält. Minna
olle maan nink makka / nink wirgo ülles / sest
Jssand peap minno üllewän. Minna ei pelgä
saddakörd-tuhhandit Kahwa seäst / kumma ki-
gite minno umbre piirwa. Tösse Jssand/ aw-
wita minno / minno Jummal; sest sinna lahbut
kif minno Wainlasi / neide Pösse päle / nink
murrat Jummalawallatuide Hambid katstke.
Jssanda perräst om Onsus / nink sinno Onsi-
sus omma Kahwa pääl. Sela.

6. Laul.

Eddimänne Battust-käändmisse Luggu.

DH Jssand! ärränuhkego minno mitte om-
man Wihhan/ nink ärräkarristago min-
no omman Hirnun. Jssand olle mulle armolik/
sest

sest minna olle nõrk / sũttita minno Jssand / sest
minno Lu omma  rraheitinu.

Minno Heng om w ega  rr  h rmonu /
Oh Jssand ! kuis kauwa ? K n  Jssand / nink
wovita minno Henge / sinno Heldusse perr st
oija minno. Sest Surma sissen ei m ttelda
joh  sinno p le / kes saap sinno P rgun tenn s
m  ? Minna olle ommast Puhk amissest  rr s
w ssinu / minna panne omma Wodet Djowal-
le fige D / nink omme Silm  = Weega h m-
met  minna omma S ng . Minno N ggo
om Melehaigest  rr sodu / nink om kalles sanu
k e minno Wainlaste se n. Saake minnust  r-
r  / k k  llefokhtoteggia / sest Jssand kulep min-
no Jfmiss  N  ld. Jssand kulep minno Valle-
mist / minno Palwust w ttap Jssand wasta.
K k minno Wainlasse sago N ppe nink sure
H. o. alla ; nemn  pe wa taggasi k  ndm 
nink  kkisseli h bdenem .

23. Laul.

Jssand om minno Karius / minnuil ei sa
Pudust ollema. Lemn  rawwitsep min-
no hainatsel Maal / nink wiip minno armsa
Wee mannu. Lemn  kostotap minno Henge /
nink sadap minno Digusse Le p le / omma
Ninme perr st. Nink kui minna Surma-
Warjo Orgu m da k u / ei pelg  minna siski
kurja / sest sinna ollet minno man ; sinno wits

nint Wåås kostotawa minno. Sinna wal-
mistat mulle Söma-Lauda / minno Wainlasse
wastufelle ; sinna wojat minno Pääd Oliga/
minno Karrit om täüs. Töttelikkult / Heldus
nint Arm sawa minno perrå fullema / nint
minna ja ikkes Issanda Majan elläma.

25. Laul.

Minna üllendå omma Henge sinno pole/
Issand. Minno Jummal/ma loda sinno
påle/ ärrålasto minno Häü sisse/ et mo Wain-
lasse hendå minno ülle es römustas. Sest feä-
ke ei ja Häü sisse / kä sinno odap; ent kumma
wallato kombel Kawwalust teggewå/ ne sawa
håbbenemå. Issand/ nåüdå mulle sinno Leid/
nint oppeta mulle sinno Le-rattu. Anna/ et
ma kōnnis sinno Tōtten / nint oppeta minno/
sest sinna ollet minno Onsusse Jummal / wå
Påiwå oda minna sinno. Mōtle Issand om-
ma Armo nint Hallestusse påle/ kumb iggawest
om oluu. Ärråmōttelgo minno nore eå Pattu
nint Esitusse påle / enge mōtle minno påle om-
ma Armo perrå / sinno Heldusse perråst / Is-
sand. Issand om helde nint õige / seperråst oppe-
tap temma Pattatsille Leed. Lemnä lassap
Hiljamelelissi õigede kōndi / nint oppetap Hil-
jamelelissi omma Leed. Kif Issanda Le om-
ma Arm nint Tōtte/ neile/ kumma temmä Lep-
pingut nint Lumustust piddåwå. Sinno Nim-
me

me perråst/ Jssand/anna andis minno ðllefok-
 hut / sest se om suur. Kes om / keå Jssandat
 pålgåp? Lemå saap tålle nåutmå Årråwallitu
 Seed. Lemmå Heng saap hå sissen hengåma/
 ninf temmå Suggu peåp Maad pårendama.
 Jssanda Sallaus om neide man/kumma teddå
 pelgewå/ ninf omma Leppingut annap temmå
 neile tedå. Minno Silmå omma ikkes Jssan-
 da pole / sest temmå kissup minno Jalla wålja
 Wõrgu sissest. Kæe minno påle/ ninf olle mul-
 le armolik/ sest minna olle ðtsindå ninf armeto.
 Minno Süddåme Dht om lias lagonu/ sata
 minno mo Hådda sissest wålja. Næe minno
 Willisust ninf Waiwa / ninf anna mulle an-
 dis kif minno Pattu. Næe minno Wainlaisi/
 et neid paljo om/ ninf et nemå minno wihkawa
 kaddeussst. Notja minno Henge ninf påstå
 minno årrå / et ma Håå sisse ei sa / sest minna
 loda sinno påle. Waggaus ning Digus hoitko
 minno/ sest minna oda sinno. Jummal påstko
 Israelt figest. Håddåst.

32. Laul.

Tõine Battuskåändmisse Luggu.

Dennis om se/ kenne Esfitus om årråwoetu
 kenne Pat om kinnikattetu. Dennis om se
 Jnnimenne/ kummalle Jssand ðllefokhut ei ar-
 wa/ ninf kumma Waimo sissen Pettust ei olle.

Kul ma wait olli / låsiwa mo Lu wannas/
 minno Hundamissen Påiwa ofsani. Sest sinno
 Råssi olli D ninf Påiwa minno påål rasse/ mo
 Ello = rðhkus kuiwi årra / kui suwwine Poud.
 Sela. Seperråst funnistå minna omma Pat-
 tu sinnolle/ ninf ei fatta mitte omma Røwwe-
 rust finni minna ütli / ma tahha omme Pattu
 Jssandalle ållestunnistada / ninf sinna wøttit
 årrå minno Pattu Røwwerust. Sela. Se-
 samma perråst sawa fik Påhha sinno pallemå/
 wastawøtlikul Ajal: tððste/sure Wee-paisumis-
 se ei puttu neid mitte. Sinna ollet minno War-
 ri/hoija minno Håddå cest/ ehhitå minno Årrå-
 påstmissa Rømuga. Sela.

Minna tahha sinno oppetada/ ütlep Jum-
 mal / ninf sulle Teed nåitå / kumba sinna peåt
 fåuma/ minna tahha sulle nouwo anda/ minno
 Silm om sinno påle. Årge olge moistmata/
 kui Hobbese / ninf Muli/ kumbe Su finnipee-
 tås Suitse ning Ohjaga/ et nemmå sinno påle
 ei tåkki. Jummalawallatol om mitto Wallo/
 ent få Jssanda påle lodap / femmå umber om
 Høldus. Olge rððmsa Jssandan/ning rðmuss-
 tage hendå teije Dagedå / ninf laulge fik wa-
 melelisse.

38. Laul.

Kolmas Pattustååndmissa Luggu.

Jssand / årrånuhølego minno mitte omman
 suren Wihhan/ning årråkrøstago min-
 no

no ommam Nirmam. Sest sinno Nole omma
 minno külge nakkam / ninf sinno Kässi om
 minno päle lammenu. Minno Lihha sissen ei
 olle middäke terwä / sinno Ahwerdämisse perräst:
 ei olle ka Rahho minno Lu sissen omma Pattu
 perräst. Sest minno Pattu omma ülle minno
 Pä lamm / ninf omma mulle kui rasse Koorma
 rassedas sanu. Minno Paise löwa haisma ninf
 maddenemä / minno Hullusse perräst. Minna
 olle painotetu ninf föroweras täantu ülliwäe-
 ga; terwäpäiwä fönni minna murren. Sest
 minno Siffekund om täus Kojust / ninf minno
 Lihha sissen ei olle ka Zerwust. Minna olle
 wäega nõrgas jänu ning ärrärõhhotu / minna
 hunna omma Sdame Wallo perräst.

Jssand / kif minno Jhkaminne om sinno
 een / ninf minno Puhkaminne ei olle ka sinno
 eest ärräpedetu. Minno Süddä wärrisep / ninf
 mo Joud om minnust mahhajänu / mo Sil-
 mä Walgus ei olle ka ennamb minno man.
 Minno Söbra ninf mo Lähhenibä jäwa min-
 no Waiwa kottal saisma / ninf minno ommat-
 se saiswa kawwest. Ent minno Henge-Püdiä
 astwa lähhude / ninf kumma otswa mulle kurga
 tettä / pajatawa Willitsust ninf mõtlerwa Kaw-
 walust egga Päiw. Kumbi minna / õffe kui
 föroweto / ei kule / ninf kui keletu / kã omma Sund
 ei ammuta. Ent minna olle kui se / kã ei kule /
 ninf kumma Tu sissen ei olle wastapajatamist.

Sest minna loda sinno päle/Issand/ sinna
 saad kuulma minno Issand nink minno Jum-
 mal. Sest minno mõtle/ et nemmä hendä min-
 no perräst es rõmustas / kui minno Jalg nõr-
 gus/ kumma minno wasta surustelega. Sest
 minna olle Kahjus pantu/ nink mo Wain om
 allasi minno een. Sest minna tunnista ülles
 omma kurja Tõõd/nink murreta omme Pattu
 cest. Ent minno Wainlasse elläwä Weerd wõt-
 tet/ nink kumma minno ilmaajata wihtawa/
 sawa paljo. Nink kumma hä eest kurja mulle
 tassowa / pannewa minno wasta / seperräst et
 minna kiusa hä perrä. Eeräjätko minno mah-
 ha/ Issand / minno Jummal. Tõttä mulle
 Abbas / Issand minno Onsus.

42. Laul.

Sse kui Põõder tännitap joostwa
 Wee perrä / nida tännitap minno
 heng sinno pole / oh Jummal ! Minno
 heng janno nep Jummalala perra / elläwät
 Jummalat/ kummas ma tulle / nink sa tem-
 mä Palge ette. Minno Silmä-Wee om-
 ma mulle Sõgis O nink Päiwä / sest ei
 minno wasta üteldäs eggapäiw ; kus on
 sinno Jummal ? Kui wa se päle mõtle/
 sis kalla minna omma Heng wäljä hen-
 ne mant / et minna saas hulga jekkä min-
 nemä/nink neidega käämä Jummalala Koa
 pole/

pole / Rõinustamisse ninck Rittusse hölliga
 Pühhä-viddäjide seän. Mielles sa ollet
 ni ärrä heitinu / minno heng / ninck ilu-
 taldonu minno sissen? Oda Jummalat/
 sest minna sa teddä weel kitmä / et tem-
 mä minno awwitap omia Balgega. Min-
 no Jummal / minno heng omi ärräheitinu
 minno sissen / seperräst mötle minna sinno
 päle Jordani Maal ninck Hermonin / wai-
 kesse Mäe pääl. Uts Sünwius mürri-
 sep töise perrä / kui sinno Wola kahhise-
 wa / kit sinno wesst- Woo ninck laine ouma
 minno päle kaldau. Päiwä aige omi se
 Issand omia heldust käästnu / ninck Ose
 saap temmä Paul minno man ollema /
 ninck minna palle omia Esso Jummalat.
 Minna üttele Jummalala omia Bae was-
 ta: minckperräst ollet sinna minno ärrämi-
 netanu? melles minna peä murren könd-
 ma Wainlasse Perränkiusamisse perräst.
 Se murrep minno Luid / kui mo Wain-
 lasse söimawa minno / kui nemmä eggä-
 päiw minno wasta ütlewä: kus on sinno
 Jummal? Mielles sa ollet ni ärräheiti-
 nu / minno heng / ninck iluntaldonu minno
 sissen? oda Jummalat / sest minna sa ted-
 dä weel kitmä / et temmä minno Palle
 Onsus ninck minno Jummal omi.

Nelijas Pattustkääändimisse Luggu.

Summal olle mulle armolik/sinno Heldus-
 se perrä/ninf kistuta ärrä minno Esitus-
 si/sinno illeulolikko Hallestusse perrä. Mösse
 minno häste minno illeohcusi/ninf pohhast
 minno minno Pattust. Sest minna tunne om-
 me Esitusi/ninf mo Pat om ikkes minno cen.
 Sinno wasta ütfindä / olle minna patnu ninf
 furja ternu sinno Silmin / et sinna oige olles
 ommin Sömmun / ninf pohhas kui sa sunnit.
 Nässe/minna olle patlikust Seemnest sündinu/
 ninf minno Einnä om miño Pattu sissen sanu.
 Nässe / sul om hä Meel Sdame-töttef / ninf
 fallaussen annat sinna mulle Larkust teda.
 Pohhast minno Tsoppiga / et ma puhhas sa/
 mösse minno/ et ma walgenbas sa kui Lummi.
 Lasse minno Nömu ninf Melehaäd kuulda/ et
 ne Lu olles röömfa / kumbe sinna ollet katsti
 röhknu. Käna onima Wihha-Palget minno
 Pattust ärrä/ning kistuta ärrä kil minno ille-
 fehbut.

Lo minno sisse / O Summal/ ütte pohhast
 Sdänd/ning anna mulle ütte wastset kindmät
 Walmo. Arrabeikko minno mitte onnast Pal-
 gesti ärrä / ning onima Pühha Wainno ärrä-
 wotko minnust ärrä. Nömusta minno jälle sin-
 no Onsussega / ninf se römolik Wain piddägo
 minno ällwän. Sest minna tahha Arraes-
 nuid

nuid oppetada sinno Teid / et Pattârje hendâ
sinno pole kâändwâ. Pâstia minno ärra Werres
süüst / O Jummal minno Onsusse Jummal:
sis saap minno Keel sinno Digussese laulma.
Issand arwâ minno Huli üles/sis saap min
no Su sinno Kittust kulumâ. Sest sul et
olle mitte hâ Mehl Ohwrist / et ma seddâ an
nas : Pallousse-Ohwri ei tahha sinna mitte.
Jummala Meleperrälisse Ohwri om üts rit
kotu Waim ; ütte rikkotu nink katske röhhotu
Sdând / O Jummal / ei pölle sinna mitte ärrâ.
Te Zionille hâäd / omma Heibusse perrâ / ehhi
tâ Jerusalemmi Märi. Sis sawa sinno Mele
perräst ollema / Digusse-Ohwri / Pallousse
Ohwri / nink terwâ Ohwri / sis tuwâs Härgi
sinno Alfari päle Ohwris.

102. Laul.

Wiäs Pattustkâändmissê Luggu.

Ssand kule minno Palwust / nink minno
Lännitâminne sago sinno ette.

Ärrapeetko mitte omma Palget minno eest
ärrâ / Hädda Päiwil ; kâana omma Kôrwa
minno pole / kui minna appiheika / kule minno
usimaste. Sest minno Päiwâ omma ärrâ
kaddonu kui Suits / nink minno Lu omma kui
üts Lungel ärrâpallotetu. Minno Süddâ
om pissetu nink ärrâkuiwanu kui hain / sest min
na olle ärrâunnefanu omâ Leibâ sürowâ. Min

no Puhkamisse Häle perräst/ omnia minno Lu
 mo Lihha fulge nakkanu. Minna olle ütte
 Hundaja O Linnu sarnane Lanen / minna olle
 kui ütse O-kul perrätun Paigun. Minna wal-
 wa/ nink olle kui ütfindä Warblanne Kattusse
 päääl. Minno Wainlasse söimawa minno eg-
 ga-Päiw / tütwa minno päle nink wandwa
 minno man. Sest minna sö Lubka kui Leibä/
 nink seggä omnia Joki Jkmissiega. Sinno Ah-
 werdämisse nink pallawa Wihha perräst / sest
 sinna ollet minno üllendänu nink mahhabeitnu.
 Minno Päiwä omnia kaldunu minnämä kui
 Warri/nink minna kuiwa ärrä kui Hain. Ent
 sinna Jssand püssit iggawes/nink sinno Melle-
 tus Pölwest Pölweni. Oh nösse! Heidä Armo
 Sionni päle / sest Aig om tälle Armo näütä;
 nink se säetu Aig om so tulnu. Sest sinno Sul-
 lassil om hä Meel temmä Kiwwest/nink temä
 Lubbi om neil armas. Et Paggana Jssanda
 Nimme pelgässe/nink kif Ma-Kuninga sinno
 Auroo. Kui se Jssand Sionnit ehhitap/ nink
 ommän Auruun arowalikkus saap.

Temmä kaep perresse jättetu Palwusse pä-
 le/ nink ei pölle mitte neide Palwet ärrä. Se
 olgo jergmäskelle Pölwelle kirjotetu/ et se Rah-
 was/ kumb weel luwwas / Jssandat kittäs.
 Sest temmä näep omast pühhasi Kõrgest/ Jss-
 sand kaep Taimast Ma päle. Et temmä kin-
 nikeudetü Puhkamist kules/ nink Surma latji
 Wal-

Waillale tees. Et nemmä Tšionniin Tššanda
 Namme juttustasse / ninč temmä Kittust Jeru-
 salemmin. Kui Nahwakunna kofko tulleva /
 ninč Kunningrikfusse Tššandat kuumardawa.
 Temmä teep kũl minno Joudo nõrgas sesin-
 natse Te pääal / temmä lühhendap minno Päiwi
 ärrä. Ent minna üttele; minno Jummal / ärrä
 wõtko minno mitte minno keskeällisist Päiwist
 ärrä; sinno Ajastaja jäwa Põlwest Põlweni.
 Sinna ollet ennenuuste Maad pohjandani /
 ninč Taiwa omä sinno Kää-Tõ. Ne sawä huk-
 kaminnewa ent sinna jäät; nemmä sawa kif
 kui Neiwas wannas minnema / sinna saat neid
 kui Pääal-reiwast arramuutma / ninč nemmä
 sawa ärrämuduma. Ent sinna ollet sesamma /
 ninč sinno Ajastaja ei lõppe eälle ärrä.

Sinno Sullaste Latse peäwä ellämä / ninč
 neide Suggu sinno een saisma.

130. Laul.

Rues Pattustkäändmisse Suggu.

Süwuiusfest tännitä minna sinno pole / Tšš-
 sand. Oh Tššand / kule minno Hääd / sin-
 no Kõrwa olgo minno Palwusse Häle tähhelle
 panneja. Kui sinna tahhat Pattu arwata / Tšš-
 sand / kes sis saisma jääp? Gest sinno man om
 Patru andis andmist / et sinno peäp peljätäma.
 Minna oda Tššandat / minno Heng odap / ninč
 temmä Sõnna päle loda minna. Minno Heng
 odap Tššandat ennämb kui Hommungutse wah-

hi heimnögut tåhhelle þannetwa. Loda Israel
Issanda pále; sest Issanda man om Armo / nin
palso árrálmunastamist temmá man. Nint tem
má saap Israelt árrálmunastama figest temmá
Þattust.

143. Laul.

Seitsmås Þattustkáándmisse Luggu.

Þ Sand kule minno Þattust / þonne tåhhelle
minno Þallemist / sinno Lótte þerrást; kule
minno / sinno Digusse þerrást. Nint árrámin
go mitte Rohutte omma Sullasega / sest sinno
een ei olle útsik elláw díge. Sest Wainlane ajap
minno Henge tagga / temmá røhhup minno Ello
árrá maani / temmá þannep minno Þinnmedus
se fisse / ninda kui Kollijid ennemuste.

Nint minno Wain om wairwatu minno
fissen / mo Süddá om árráheitinu minno festet.
Minno Melde tullewa ne muinatse Þáiwá / mi
na mötse fige stano Teo pále / sinno Kæe Tæ
þajata minna. Minna laota omme Kåssi su. 10
þole; minno Hengel om Þainno sinno þerrá / kui
þannotsel Maal. Sela. Kule minno þeá / Is
sand / minno Wain om Hukkafamisset; árrá
þeetko mitte omma Þalget minno eest árrá / et
ma neide sarnatses ei sa / kumma Hauda læwa.
Lasse minno warra kuulda sinno Armo / sest min
na loda sinno pále: náuidá mulle Teed / kumba
minna þeá fáumá / sest minna úllendá omma Heng
ge sinno þole. Issand / þástá minno árrá min
no Wainlaist / sest sinno man om mul Þarjo.
Oppeta minno teggemá sinno Há Mele þerrást /
sest sinna ollet minno Þummal / sinno Há Wain
saatko

saatto minno rassatse Et pane. Sinno hemme
perräst / Jssand / kostora minno / sinno Digusse
perräst / sata minno Henge Häddäst wälja. Nink
sinno Heldusse perräst / löppetä minno Wainlaisi
ärrä / nink hukka ärrä fik kumma minno Henge
wainwara / sest minna olle sinno Sullane.

117. Paul.

Rytke Jssandat / fik Paggana / ning aur
stage teddä fik Rahwas. Sest temmä
om wäega sures sanu meie wasta / nink J
Tötte jääp iggawes. Halleluja.

73. Paulust. Jssand / kui sinna minn
sis ei holi minna Taima / ei ka Ma
Eh käl minno Jhho nink Heng nörgo
sifti ollet sinna Jummal ikkes / minno E
as / nink minno Ossa.

MO Sü nink Pat mo kurbasta,
Ent Jummalä Arm mo rönni.
Üts waine Pattane olle minna /
Ent Jummal om weel armolinne
Ma tunne töttest ollewat /
Et suur nink rasse om mo Pat /
Sifti Jummalä Armo sureni
Kik Pattu ülle minnewat ;
Kui temma al' Hend allanda /
Nink omma Esso parranda.

Üts Süddä Pattust loorn.
Nink Murrest wäega waiwatu,

So minna sulle Jhesu Kru/
Oh! wötta wasto armolisi/
Nink hallesta mo Häddä pääl/
So surest Armust arowita weel:
Te minno puhtas Jsoppi ga/
So Berre ga mo pohhastaj/
Sis sa ma Pattust päästetu/
Nink Süddämest römüstetu.

O JEsu / sulle Abbis mulle!
Minna täämbä tulles sulle/
Hendä enne parranda/
Minna Surma Rätte sa;
äl Tunnil waluis jä/
mufaste siit ärrä läe.

Jand / minno Jummal / walgusta
Eilmi / et minna Surmale ei uino:
ta nink kiwita minno sissen Uru/
o nink Lotust; täändä minno pitke
nink näüdä mulle omma iggäwest
tust. Amen.

olgo Jummalalle illewän / Rab-
hän / ning kigille Jumimestelle H
abbi JEsusse Kristusse meije
Jhanda! Amen.



